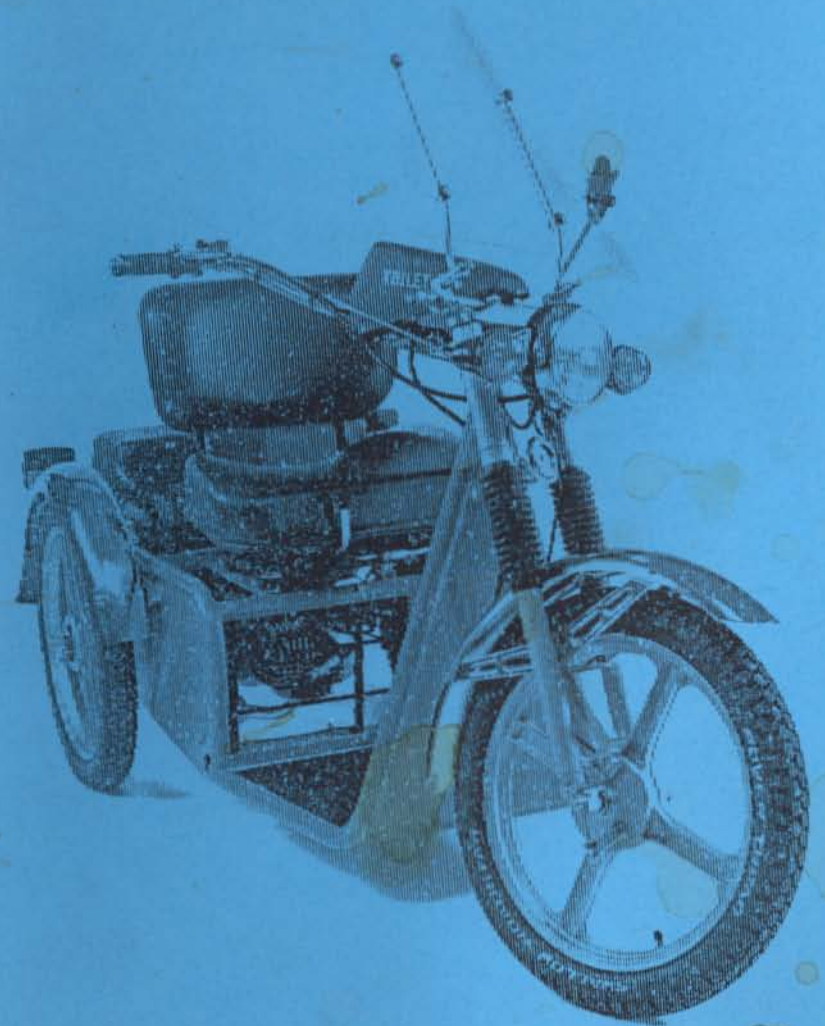


# Instruktionsbog **TRILET-R 5**



Skjernvej 7 · 9220 Aalborg Ø  
Telf.: 98 15 11 00 · Telefax: 98 15 11 01

# INDHOLDSFORTEGNELSE

<u>BENEVNELSE:</u>	<u>SIDE:</u>
LÆS FØRST - KØR SÅ.....	2
FØR KØRETØJET TAGES I BRUG.....	3
BETJENING.....	4 - 9
KØRSELSVEJLEDNING.....	10 - 11
VEDLIGEHOJDELSE.....	12 - 17
EFTERSYN.....	18 - 23
DRIFTSFORSTYRRELSER.....	24 - 32
GODKENDELSESNUMRE.....	33
STØJDÆMPNING.....	34 - 35
TEKNISKE DATA.....	36 - 41
GARANTIBESTEMMELSER.....	42
EFTERSYNSKUPONER.....	43 - 46
STIKORDSREGISTER.....	47 - 49
EL-DIAGRAM.....	50 - 51
SMØREMIDDELTABEL.....	52

## LÆS FØRST - KØR SÅ

Dette slagord skulle De lægge Dem på sinde, idet ethvert køretøj behøver en vis portion vedligeholdelse og pleje, hvis det skal fungere tilfredsstillende og sikkert. Derfor modtager De sammen med Deres TRILET-R5 denne instruktionsbog, som vil indføre Dem i betjeningen af Deres køretøj og i dets pleje og vedligeholdelse.

De fleste skader opstår som regel ved ukendskab og kunne være undgået. Regelmæssig pleje forebygger driftsforstyrrelser og reparationer, som koster både tid og penge. Afsnittet "driftsforstyrrelser" vil fortælle Dem om fejlmuligheder. Undlad imidlertid selv at reparere på køretøjet, hvis De ikke har fagkundskab til dette, og henvend Dem i stedet til Deres forhandler, som gerne vil vejlede Dem.

Iøvrigt bortfalder fabriksgarantien, hvis der foretages indgreb, der ændrer den oprindelige konstruktion.

Vi ønsker Dem held og lykke med Deres nye TRILET-R5.

## FØR KØRETØJET TAGES I BRUG

Enhver TRILET-R5 er prøvekørt efter samlingen og altså køreklar. Alligevel anbefales det, at kontrollere følgende inden køretøjet tages i brug:

Kontroller at køretøjets stelnummer stemmer overens med nummeret i Deres forsikringspolice.

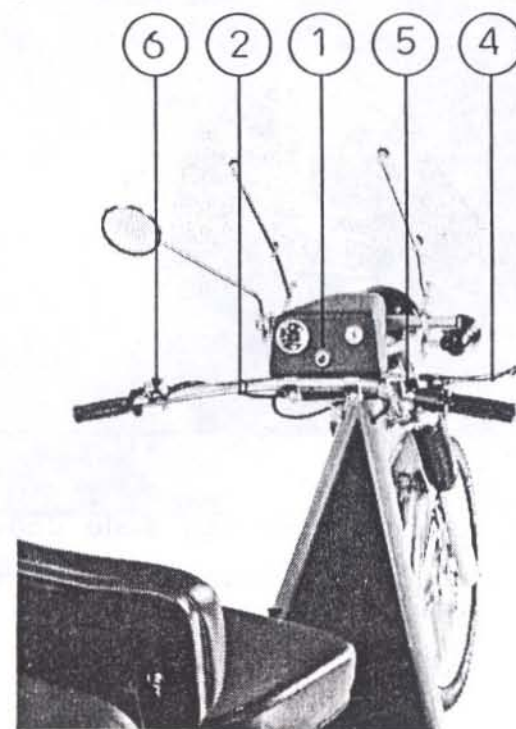
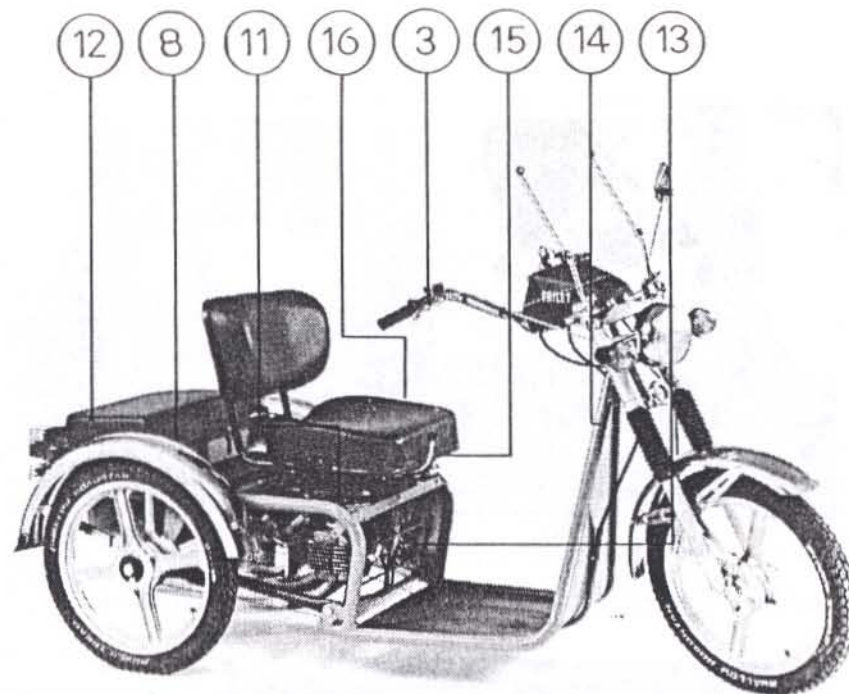
Kontroller oliestanden i gearkassen, olien skal nå op til underkanten af oliestandshullet. Når olien ikke op hertil, fyldes efter med automatic-olie gennem oliepåfyldningshullet øverst på gearkassen. Påfyld om nødvendigt benzin (oktan 92)/olieblanding i forholdet 1:50 = 2% olie (20 cm<sup>3</sup> olie pr. liter benzin). Se smøremiddeltabel og tekniske data.

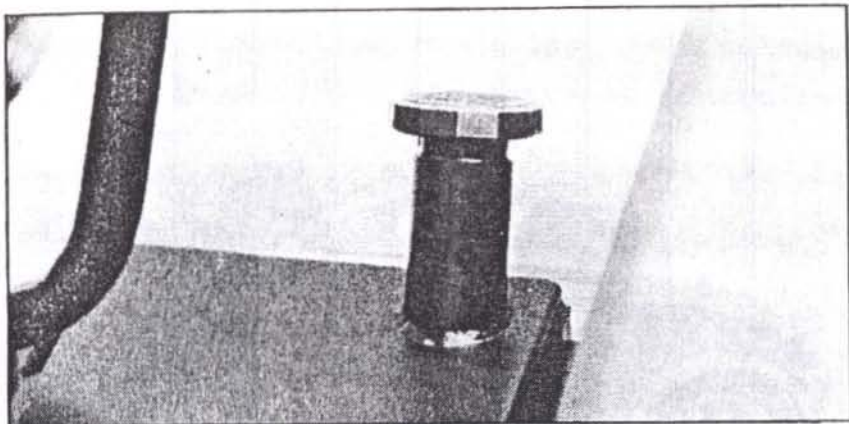
OBS: Der må under ingen omstændigheder påfyldes ren benzin.

## BETJENING

1. Instrumentpanel med startnøgle, speedometer/kilometertæller, advarselslys for bremsning med vippestyr og kontrollampe for brug af blinklys.
2. Vippestyr til bagbremse.
3. Gashåndtag.
4. Forbremsegreb med parkeringslås.
5. Kontakt til blinklys.
6. Kontakt til nærlys/fjernlys, horn og stop.
7. Choker.
8. Tankdæksel.
9. Benzinbane.
10. Oliepåfyldning, oliestand og olieaf-tapning.
11. Koblingsgreb for nødstart. (Må IKKE aktiveres når motoren er igang).
12. Bagagerum med lås.
13. Batteri.
14. Bøjlelås.
15. Betjeningsgreb for indstilling af sæde frem og tilbage.
16. Betjeningsgreb for drejning af sæde.
17. Karburator med tipper.

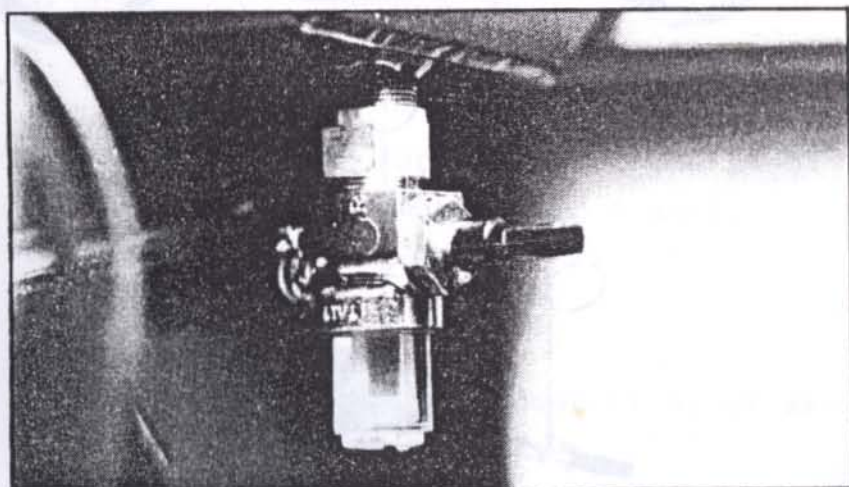
Placeringen af ovennævnte betjeningsorganer er vist på de efterfølgende sider.





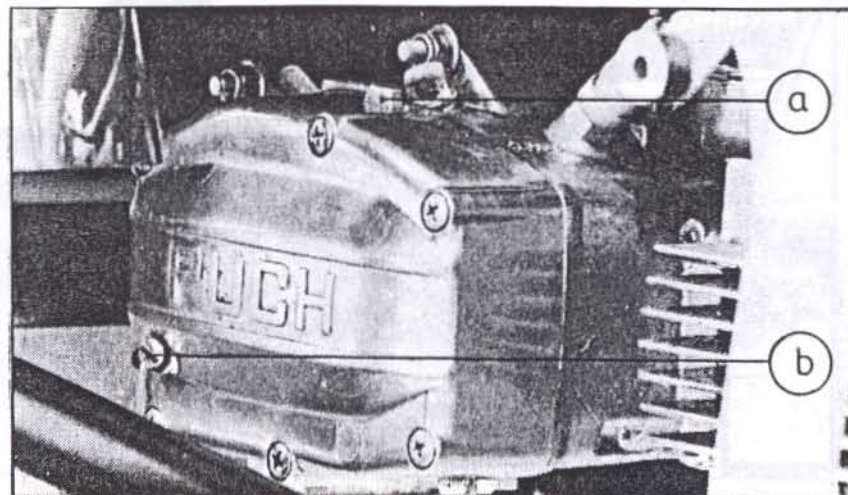
POS. 8 TANKDÆKSEL

PLACERING: til højre bag sæde.

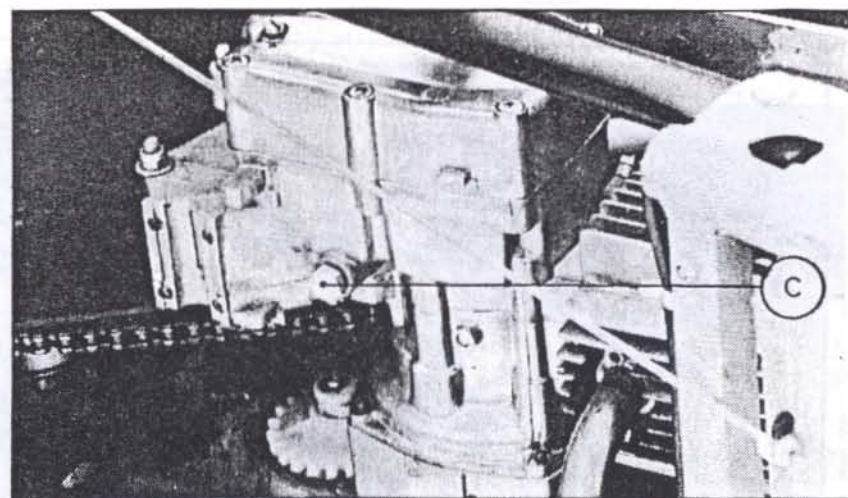


POS. 9 BENZINHANE

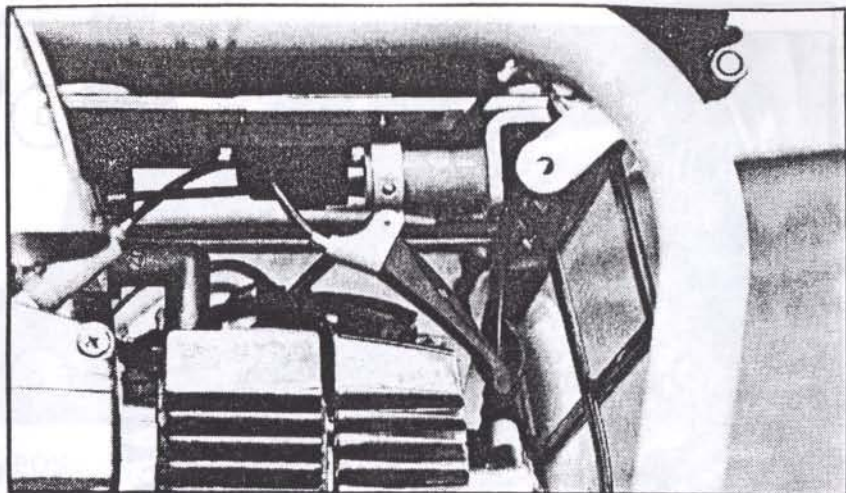
PLACERING: til venstre bag sæde under tank.  
(se også kørselsvejledning: "Inden start af motoren").



POS. 10 a. OLIEPÅFYLDNING  
b. OLIESTAND



POS. 10 c. OLIEAFTAPNING  
(triletten set fra neden)



Pos. 11 KOBLINGSGREB FOR NØDSTART

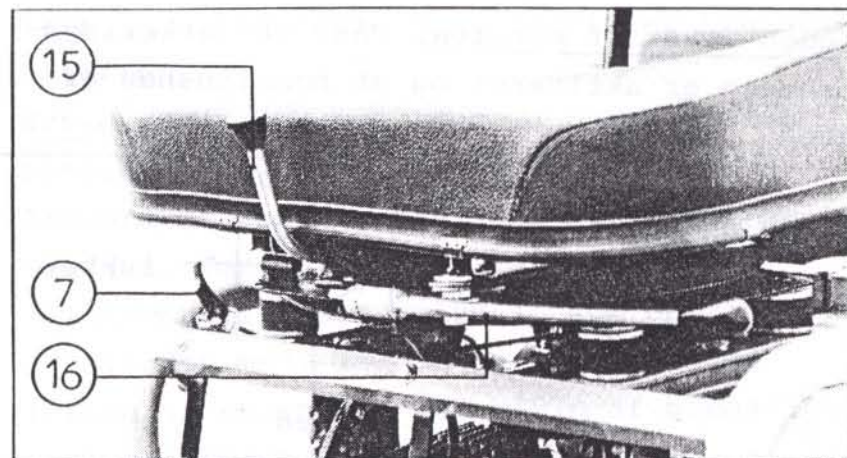
PLACERING: til højre under sæde.

Nødstartgreb må IKKE aktiveres  
når motoren er igang.



Pos. 13 BATTERI

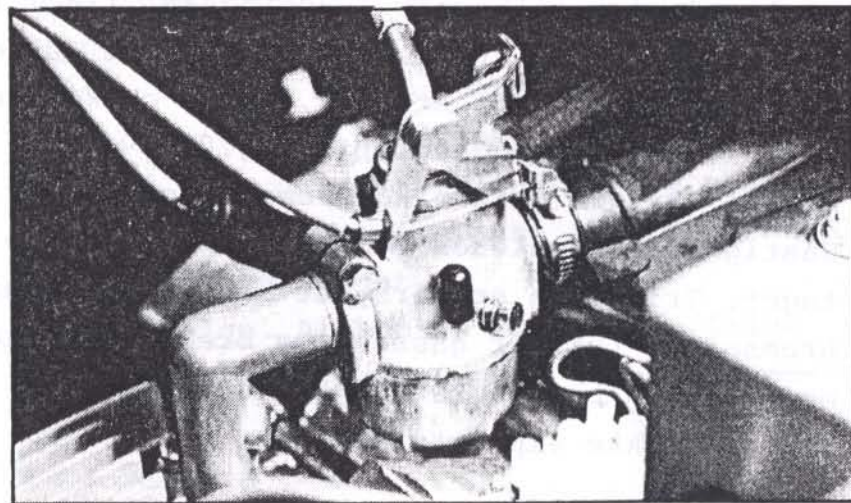
PLACERING: til venstre under sæde.



POS. 15 BETJENINGSGREB FOR SÆDE FREM OG  
TILBAGE

POS. 16 BETJENINGSGREB FOR DREJNING AF  
SÆDE

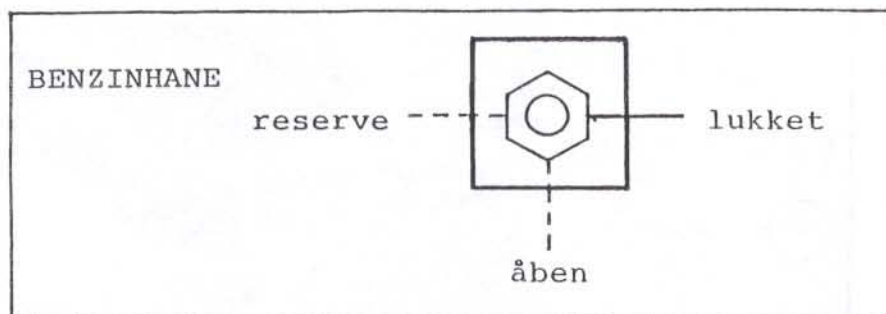
POS. 7 CHOKER



POS 17 KARBURATOR MED TIPPER

## KØRSELSVEJLEDNING

Inden start af motoren. Påse at parkeringsbremsen er aktiveret og at benzinhane er åben.



Start af motoren. Chokerhåndtaget trykkes i bund, gashåndtaget halvt åbent og startnøglen i instrumentpanelet drejes til startposition. Starter motoren ikke første gang, skal startnøglen drejes tilbage til udgangsstilling, før man foretager ny start. Så hurtigt som muligt efter at motoren er startet, føres chokerhåndtaget tilbage i udgangsstilling.

Kørsel. Frigør parkeringsbremsen og giv gas. Hastigheden reguleres ved hjælp af gashåndtaget. Triletten er forsynet med automatgear.

Bremsning. Luk for gassen, og brems samtidig med for- og bagbremse (bagbremse aktiveres ved at trykke vippestyret ned).

Bremsningen skal altid foretages med følelse, da blokerede hjul forringer bremseeffekten.

Kørsel ned ad bakke. Ned ad bakke virker motoren bremsende. Drejer det sig om en længere strækning, skal der af og til gives gas, for at motoren kan få tilført tilstrækkeligt smøremiddel, som benzinen er blandet med. Til dette formål tages farten af køretøjet ved hjælp af bremserne. Skal køretøjet bremses så langt ned, at koblingen kobler ud, kan en tilkobling, for igen at udnytte motoren som bremsekraft, kun opnås ved at give gas og ikke ved at forøge hastigheden på grund af bakkens fald.

Standstning og parkering. Luk for gassen, brems, og hvis motoren skal stoppes, tryk på stopkontakten på styret, drej nøglen tilbage til udgangsstilling og tag nøglen ud, træk parkeringsbremsen, luk for benzinen og lås køretøjet.

Dæk og fælge. Af hensyn til dæk og fælge bør kørsel over kantsten og lignende undgås.

## VEDLIGEHOLDELSE

En del reparationer kan kun udføres med specialværktøj. Vi anbefaler Dem derfor at henvende Dem med sådanne reparationer til Deres TRILET-forhandler eller NBV i AALBORG, som med fagkundskab vil kunne udføre enhver reparation eller istandsættelse rationelt, økonomisk og hurtigt.

I det efterfølgende beskrives de periodiske vedligeholdelses- og eftersynsarbejder.

### SMØRINGSARBEJDER

Udskiftning af gearkasseolie. Motoren køres varm, påfyldningsproppen tages af, afløbsskruen og oliestandsskruen skrues ud. Når olien er løbet ud af gearkassen, skrues afløbsskruen i (husk pakning).

Påfyld nu automatic-olie, indtil olien løber ud af oliestandshullet. Påfyldningsproppen sættes i. Oliestandsskruen skrues i (husk pakning).

Kædens rensning og smøring. Kædens levetid afhænger af vedligeholdelsen. Den bør derfor renses og smøres rettidigt. Kæden ren-

ses grundigt med benzin og smøres herefter med olie eller fedt. Justering af kæden bør foretages af forhandler eller NBV i AALBORG.

Smøresteder med olie. For- og baghjulsbremsernes bremsenøgler i ankerplader, forbremsegrebets glideflader og bowdenkablerne, da smøring af disse er af afgørende betydning for køretøjets præcise funktion og driftssikkerhed.

### VEDLIGEHOLDELSES- OG EFTERSYNSARBEJDER

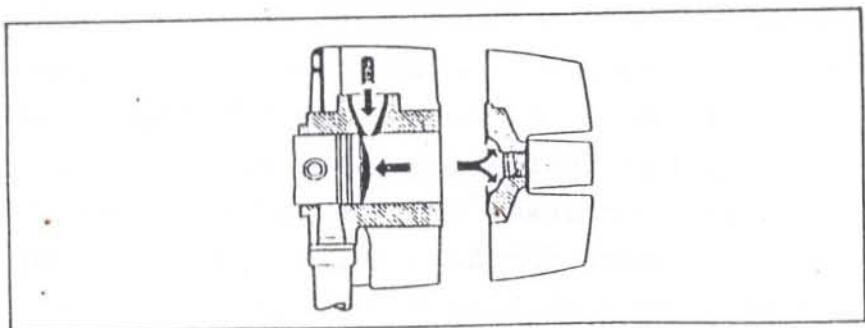
Henvend Dem til Deres TRILET-forhandler, der gerne vil råde og betjene Dem med alle de arbejder, De ikke mener selv at kunne magte.

Kontrol af tændrøret. Tændrøret skrues ud, monteres med tændrørshætten og lægges med gevindet mod en blank motordel f.eks. topstykket. Betjenes nu startanordningen, skal der springe kraftige gnister mellem elektroderne. Er disse fedtede, oliefugtede eller snavsede, opstår der ingen gnister, og elektroderne skal derfor renses med en stålborste. Ved udskiftning må tændrøret



kun erstattes med et, der har samme varmeværdi. Elektrodeafstanden skal være 0,5 - 0,6 mm. Er afstanden større, bøjes elektroden, indtil den har den rigtige afstand. Når tændrøret skrues ind igen, skal man sikre sig, at det har rigtigt fat i gevindet; og at det let lader sig skrue i. Brug aldrig vold. Tændrøret skrues først i med hånden 2-3 omdrejninger, først derefter spændes det med tændørnsøglen.

Sodrensning af motoren. Soddannelsen, som totaktforbrændingsmotorer forårsager, og som sætter sig på topstykket og stempeltoppen, i udstødskanalen, udstødsrøret og lyd-potten, virker med tiden forstyrrende på motorens gang. Forbrændingsresterne, som stammer fra såvel olien som benzinen, skal derfor fjernes med visse mellemrum.



#### Rensning af topstykke og stempeltop.

Må kun udføres af forhandler eller NBV i AALBORG. Topstykket afmonteres. Sodaflejringen på topstykket og stempeltoppen (se billedet på foregående side) fjernes med en stump skruetrækker eller lignende. Pas på ikke at ridse overfladen, da ridser fremmer sodaflejringen. Stempeltoppen og topstykket skal kun renses for skælagtige aflejringer, en jævn og tynd sodaflejrings behøver ikke at blive fjernet.

Cylinderens og topstykkets tætningsflader tørres grundigt af, og topstykket monteres med aluminiumspakningen. De fire topstykkemøtrikker skal spændes over kors.

Rensning af udstødningskanal. Må kun udføres af forhandler eller NBV i Aalborg. Når udstødskanalen skal renses, tages udstødsrøret af. Tændrøret skrues ud. Påse, at stemplet befinder sig i nederste stilling. Udstødskanalen renses forsigtigt for sodaflejringer. Pas på ikke at beskadige stempel og cylindervæg.

I tilslutning til rensning af udstødkanalen er det formålstjenligt også at renses udstødsrøret og lyd-potten.

Rensning af udstødsrør og lydpotte. Udstødsrøret tages af, og indsatsen afmonteres. Udstødsrøret renses nemmest med en skraber f.eks. af ståltråd. Indsatsen renses nemmest ved afbrænding f.eks. med en blæselampe. Ved samlingen kontrolleres pakning og asbestsnor. Defekte dele fornys.

Rensning af luftfilter. Luftfilter med ind-sugningsrør afmonteres. Indsugningslyddæmperen skylles ud med benzin og tørres.

Rensning af benzinhane og benzinsi. Tanken tømmes. Slangen afmonteres ved hane og karburator og gennemblæses. Hanen skrues af. Si og hane vaskes grundigt i benzin og gennemblæses.

Rensning af karburator. Rensning af karburator kræver særligt fagkendskab, og bør derfor kun udføres af en TRILET-forhandler eller NBV i AALBORG.

Justering af tomgang. Efter hver karburatorrensning er en justering af tomgangen nødvendig. Justeringen bør udføres af en TRILET-

forhandler eller NBV i AALBORG.

Batteri. Vandmængden i batteriet kontrolleres jævnligt, og om nødvendigt efterfyldes til max.-mærket med destilleret vand.

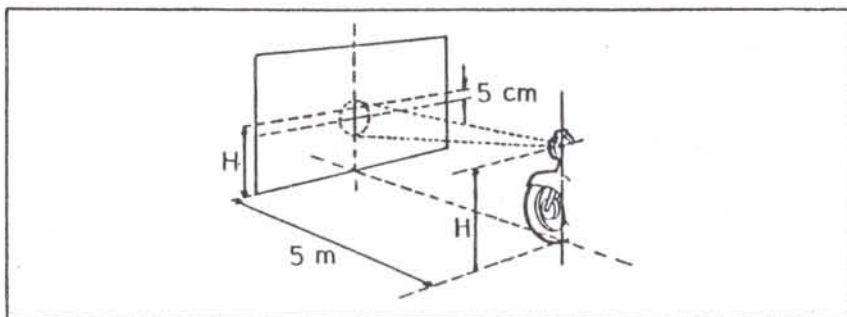
## EFTERSYN

### TÆNDINGSANLÆGGET

Maksimal ydeevne opnås kun ved korrekt indstilling af tændingsanlægget, derfor bør denne kun foretages af en fagmand.

### FORLYGTE OG FORLYGTESTILLING

Parabolen i forlygteindsatsen må ikke berøres eller renses. Enhver berøring beskadiger spejlfladen. Pæren må ikke berøres med fugtige eller fedtede fingre, da fugtigheden på grund af den senere opstående varme fordamper og slår sig ned på parabolen, hvorved lysstyrken nedsættes.



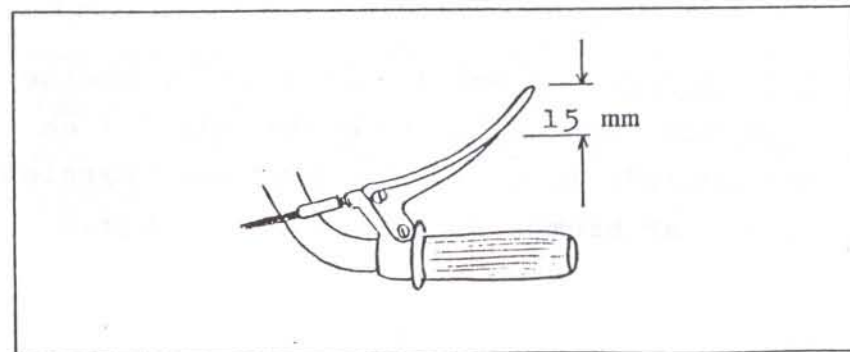
Det normalt belastede køretøj (1 person) stilles foran en lodret væg i 5 meters afstand.

Afstanden fra gulv til forlygtens midtpunkt "H" måles. På væggen tegnes en midterlinie vinkelret på køretøjets længdeakse, og på denne midterlinie sættes et indstillingskryds i afstanden "H" over gulvet. Når nærlyset tændes, skal lyskeglens midtpunkt ligge 5 cm under indstillingskrydssets vandrette linie (se billedet).

### JUSTERING AF BREMSER

Bremsegrebet på styret til forbremse (parkeringsbremse) skal have en frigang på ca. 15 mm. Hvis en justering er nødvendig, kan denne foretages ved hjælp af justerskruerne på ankerpladen.

Bagbremserne (vippestyr) justeres ved hjælp af justerskruerne under fodpladen.



## KONTROL AF BREMSERNE

Forøget bremsevirkning. På bremsetromlerne kan der, hvis bremsene ikke har været benyttet i længere tid eller på grund af fugtighed i luften, have dannet sig rust, som giver en forøget bremsevirkning trods ringere betjeningskraft.

Afhjælpning. Det anbefales at betjene bremsene kortvarigt i starten af kørslen, først forsigtigt, derefter kraftigere. Efter at have kørt nogle meter er rustansamlingen slebet af, og bremsene arbejder igen normalt.

Nedsat bremsevirkning. Ved længere tids kørsel i tæt regn eller snesjap kan der trænge vand ind i bremsetromlerne, hvilket forårsager nedsat bremsevirkning trods høj betjeningskraft.

Afhjælpning. Det anbefales, hvis bremsene er blevet fugtige, at lade dem slæbe i en kort periode (der bremses let under kørslen), således at bremsene tørrer ud ved hjælp

af friktionsvarmen. Endvidere kontrolleres håndgrebets, kablernes og bremsearmenes tilstand. Lejesteder og kabler smøres. Bremsebakker med fedtede bremsebelægninger fornyes, da selv den mindste smule olie på belægningerne forringer bremsevirkningen.

## RENGØRING AF KØRETØJET

Rengøring er basis for alt vedligeholdelsesarbejde. Man bør dog undgå anvendelse af en kraftig vandstråle, for ikke at risikere driftsforstyrrelser på grund af vand der er trængt ind i bremses, lejer, karburator og tændingsanlæg.

De blanke dele skal fra tid til anden og især om vinteren renses og indsmøres med rustbeskyttende olie.

Efter længere tids drift tilsmudses naturligvis også motorblokken, der lettest gøres ren med et finvaskemiddel (lunken opløsning) og derefter skylles med rent vand. Det frarådes at anvende benzin til rengøringen.

Til rengøring af kunststofdelene er det i almindelighed nok at anvende en tør klud. Om nødvendigt vaskes med sulfovand.

#### OVERVINTRING OG KONSERVERING

Ønsker De at opstalde Deres køretøj for vinteren, eller skal De i længere tid ikke benytte det, anbefales det at udføre følgende:

- Kør motoren godt varm og tap olien af gearkassen.
- Fyld frisk olie i gearkassen.
- Rens køretøjet grundigt for støv, olie og snavs.
- Smør alle smøresteder.
- Rens kæden grundigt og smør den.
- For at hindre rustdannelse i benzintanken anbefales det at fylde den helt op. Husk, at benzinhansen skal være lukket.
- Tændrøret skrues af, stemplet bringes i øverste dødpunktstilling, ca. 3 cm<sup>3</sup> motorolie påfyldes gennem tændrørshullet og motoren drejes flere gange rundt. Skru tændrøret i.
- Pump dækkene op til det foreskrevne tryk.

- Anbring køretøjet i et tørt rum, og dæk det til med papir eller presenning.

BEMÆRK! Det er meget skadeligt at lade det opstaldede køretøjs motor arbejde i en kort periode, da motoren derved ikke bliver tilstrækkelig varm, og kondenserende vanddamp fra brændstoffet får lejer og cylindervæg til at ruste.

## DRIFTSFORSTYRRELSER

Følges betjenings- og vedligeholdelsesinstruktionerne omhyggeligt, er driftsforstyrrelser næppe at forvente. Indtræder sådanne alligevel, er det meget vigtigt, at fejlene straks opspores og rettes, så kostbare skader undgås. Ufagmæssige reparationer må under alle omstændigheder undgås. Henvend Dem rettidigt til Deres TRILET-forhandler eller til NBV i AALBORG.

### MOTOREN STARTER IKKE

Årsag	Afhjælpning
Forkert betjening.	Brug chokeren, åbn benzinhane, påfyld benzinoлиеblending.
Dårlig gnist, d.v.s. tænding for svag, for stor elektrodeafstand.	Kontroller tændrøret. <u>Hvis gnisten er i orden:</u> Kontroller benzintilførsel og karburator. <u>Hvis gnisten er svag eller udebliver:</u> Kontroller gnisten på følgende måde:

## Årsag

## Afhjælpning

	Skru tændrørshætten af, hold tændkablet ca. 5 mm fra stel (f.eks. topstykke) og betjen startanordningen. Tændingen er i orden, hvis der springer kraftige gnister mellem topstykke og tændkabel. <u>Hvis gnisten er i orden:</u> Ret tændrørsfejlen (side 13) eller udskift tændrør. <u>Hvis gnisten er dårlig:</u> Kontakt forhandler eller værksted.
Stopkontakt sidder fast.	Kontakten bringes i orden.
Benzintilførsel afbrudt.	Kontroller om der er benzin i karburatoren ved at betjene tippere. <u>Ingen benzin i karburatoren:</u> Kontakt værksted.

Årsag	Afhjælpning
Choker eller tipper anvendt ved varm motor og motor derfor "druknet".	Start med fuld gas uden choker.
Batteri afladet eller defekt.	Batteriet genoplades eller udskiftes.
Løs forbindelse ved batteri, eller polsko irrede.	Batteriforbindelser efterspændes, eller polskorenses og indsmøres i fedtstof.
	BEMÆRK: Triletten kan skubbes igang med koblingsgreb for nødstart aktiveret.
	Nødstartgreb må <u>IKKE</u> aktiveres når motoren er igang.
Benzintilførsel delvis eller helt afbrudt.	Hvis der ikke foreligger en fejlbetjening, undersøg om der er benzin i karburatoren ved at betjene tipperen.

Årsag	Afhjælpning
	Undersøg om benzinen uhindret løber ud af benzinkanen, når man trækker slangen af denne eller karburatoren.

MOTOREN STARTER, MEN SLÅR TILBAGE VED START

Årsag	Afhjælpning
Forkert tændingsindstilling.	Kontakt værksted.

MOTOREN STARTER DÅRLIGT I KOLD TILSTAND

Årsag	Afhjælpning
<u>Elektrisk anlæg:</u> Tændrørets elektrodeafstand for stor, eller tændrørets varmeværdi for høj.	Se kontrol af tændrøret (side 13).
<u>Karburator:</u> Hoveddyse til-	Rens hoveddysen. Brug choker.

Årsag	Afhjælpning
stoppet, choker ikke anvendt.	

MOTOREN STARTER DÅRLIGT I VINTERKULDE

Årsag	Afhjælpning
Jo koldere en forbrændingsmotor er, desto vanskeligere starter den.	<u>OBS</u> ved start: Brug chokeren, giv karburatoren kort "overløb" (tryk tipperen ned). Starter motoren, så lad den løbe varm ved moderat omdrejningstal.

MOTOREN STARTER DÅRLIGT I VARM TILSTAND

Årsag	Afhjælpning
Benzin-luftblanding for fed p.g.a. unødvendig anvendelse af choker eller tipper.	Samtidig med at motoren startes gives der fuld gas.

MOTOREN STARTER, MEN GÅR UJÆVNT, OG GÅR I STÅ, NÅR DER GIVES GAS

Årsag	Afhjælpning
Hoveddyse tilstoppet.	Den pågældende fejl rettes.
Vand foran hoveddyse eller i svømmerhus.	Samme.
Fejl i tændings-system.	Samme.
Tændrørets elektroder kortsluttet.	Samme.
Tændrør tilsodet.	Samme.

MOTOREN ARBEJDER MED RINGE EFFEKT

Årsag	Afhjælpning
Kan have flere årsager.	Kontakt værksted.



MOTOREN ARBEJDER, MEN BLIVER FOR VARM UNDER KØRSEL

Årsag	Afhjælpning
Forkert tændingsindstilling.	Kontakt værksted.
For mager benzin/olieblanding.	Samme.
Udstødning tilstoppet.	Se rensning af udstødning (side 15).

MOTOREN ARBEJDER, MEN BRUGER FOR MEGEN BENZIN

Årsag	Afhjælpning
Choker ikke skubbet tilbage.	Choker skubbes ind.
Utætte benzintilslutninger.	Kontakt værksted.
Karburator løber over.	Samme.

MOTOREN STANDSER AF SIG SELV (LIDT EFTER LIDT)

Årsag	Afhjælpning
Benzintilførsel utilstrækkelig.	Kontakt værksted.
Vand eller smuds i karburator.	Samme.

MOTOREN GÅR PLUDSELIG I STÅ

Årsag	Afhjælpning
Benzintank tom.	Den pågældende fejl rettes.
Benzintilførsel afbrudt.	Samme.
Dyse tilstoppet.	Samme.
Tænding udebliver p.g.a. afbrydelse eller kortslutning.	Samme.

Årsag	Afhjælpning
Tændrør tilsodet.	Samme.

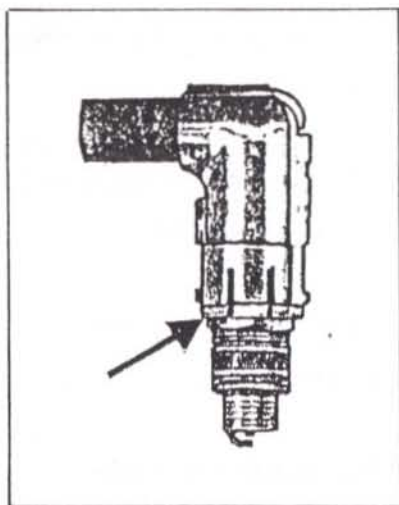
MOTOREN STANDSER IKKE, NÅR STOPKONTAKTEN PÅVIRKES

Årsag	Afhjælpning
Gnist afbrydes ikke, fordi kontakt er defekt.	Benzinhanen lukkes, og stopkontakten repareres.

ANERINGESESSTED FOR DIVERSE GODKENDELSES-  
NUMRE

Fabrikationsplade	På sædets højre bæ- rejern
Indpræget navn	På instrumentspanel og bagagerum
Indpræget typebe- tegnelse	På sædets højre bæ- rejern
Indpræget stelnum- mer	På venstre side af kronrør
Godkendelsesnummer i stel	På sædets højre bæ- rejern
Godkendelsesnummer på motor	På krumtaphusets højre overside

## STØJDÆMPNING



I henhold til ministeriel bekendtgørelse om radio-støjdæmpning af køretøjernes tændingsanlæg er køretøjet fra fabrikken monteret med en afskærmet tændrørskappe.

Denne må ikke

fjernes, og ved udskiftning skal den erstattes af samme type med tilsvarende egenskaber.

Fra tid til anden må De kontrollere, hvorvidt tændrørskappen har ordentlig kontakt på tændrørets metaldeel (se billedet).

### VIGTIGT!

Vi gør udtrykkelig opmærksom på, at det ifølge dansk lovgivning er ulovligt at foretage konstruktive ændringer af enhver art ved en typegodkendt knallert. For TRILET-R5 er også udvekslingsforholdet samt udstødningsanlægget fastlagt i god-

kendelsen. En ændring af disse forhold er derfor i henhold til gældende bestemmelser også ulovlig.

TEKNISKE DATA

<u>MOTOR</u>	PUCH DK-M-018 ZA 50
Konstruktion	2-takt
Højeste ydelse (DIN)	1,2 PS ved 3700 o/min. (0,875 kw)
Største drejningsmoment	0,27 kpm ved 2500 0/min. (2,65 Nm)
Skyllesystem	Vendeskylning
Benzin (oktan 92)/ olieblanding	Blandingssmøring: 1:25 = 4%. Ved anvendelse af specialolie 1:50 = 2%, se smøremiddeltabel (side 52)
Køling	Luftkøling (blæserhjul)
Cylinder	Hårdforkromet aluminium.
Kompressionsforhold	1:9,8
Cylinderdiameter	38 mm
Slaglængde	43 mm
Cylindervolumen	48,8 cm <sup>3</sup>
<u>KARBURATOR</u>	BING 1/12 m. manuel choker

Indstilling:	
Hoveddyse	50/52 (efter behov)
Nåledyse	2,22
Nålestilling	2. hak fra oven
<u>ELEKTRISK ANLÆG</u>	6 V/ 22/10-10 w
Tænding	Magnettænding
Afbryderkontaktafstand	0,4-0,5 mm
Fortænding	16-18 mm målt udvendigt på svinghjulet eller 3 mm før top, 14-17,5° krumtapvinkel
Tændrør	Bosch W 95 (eller tilsvarende)
Elektrodeafstand	0,5-0,6 mm
Dynamo	Vekselstrøm, svinghjulsmagnet
Batteri	6 volt nr. 105
<u>KRAFTOVERFØRING</u>	
Kobling	2-delt centrifugal-kobling i oliebad
Gearkasse	2-gears automatik

Udvekslingsforhold	Krumtapaksel-mellemaksel: 1. gear 73:13 $i=5,615$ 2. gear 66:20 $i=3,3$ Mellemaksel-drivaksel: 31:14 $i=2,214$ Drivaksel-baghjul: 50:18 $i=2,778$ Total udveksling: 1. gear 34,539 2. gear 20,298
Sekundær kraftoverf.	Kæde 1/2"x3/16"x785mm

#### HJUL OG DÆK

Dækstørrelse for	2 1/2 x 16"
Dækstørrelse bag	2 1/2 x 16"
Dæktryk for	29 PSI = 2 kp/cm <sup>2</sup>
Dæktryk bag	34 PSI = 2,4 kp/cm <sup>2</sup>
Hjulophæng for	Teleskopgaffel med 50 mm fjedervandring og hydraulisk dæmpning Oliemængde 120 cm <sup>3</sup> (SAE 30) i gaffelben
Hjulophæng bag	Stiv bagaksel i svinggaffel med gummistøddæmpere

#### BREMSE

Art	Fuldnavsbrems
Betjening for	Håndgreb på højre side af styret
Betjening bag	Vippestyr
Bremsetromlediameter	104 mm for og bag
Belægningsbredde	20 mm for og bag
Effektiv bremseflade	ca. 108 cm <sup>2</sup>

#### INSTRUMENTERING

Speedometer	Med kilometertæller
Starter	Startnøgle i instrumentpanel
Baghjulsbremse aktiveret	Rød lampe lyser i instrumentpanel
Blinklys tændt	Grøn lampe blinker i instrumentpanel

#### LYSANLÆG

Forblinklys	NIOX W76L m. 18w pære
Forlygte	NIOX W1202S m. 15/15 w pære
Kombineret baglygte	Hella 2SD-003 182-051/61
baglygtepære	5 w
bremselyspære	18 w
blinklyspære	18 w

### MÅL OG VÆGT

Største højde	975 mm
Største bredde	790 mm
Største længde	2000 mm
Akselafstand	1385 mm
Sporvidde	675 mm
Sædehøjde fra jord	610 mm
Sædehøjde fra fodpl.	460 mm
Egenvægt	ca. 112 kg
Tilladelig totalvægt	225 kg
Forakselbelastning	65 kg
Bagakselbelastning	160 kg

### YDELSER OG BRÆNDSTOFFORBRUG

Højeste hastighed	30 km/time
Stigeevne	ca. 9%
Brændstofforbrug	ca. 2,5 l/100 km

### PÅFYLDNINGSMÆNGDER

Benzintank	4 l benzin/olieblan- ding
Gearkasse	275 cm <sup>3</sup> olie for au- tomatisk transmission

### SMØRING

Smørenipler og bow- denkabler	Smørefedt for bowden- kabler eller motor- olie SAE 30
----------------------------------	---

Kæde	Olief SAE 90 eller fedt
------	----------------------------

<u>BAGAGERUM</u>	32 l og aflåseligt
------------------	--------------------

<u>SÆDE</u>	Med svingplade
Indstillingsmulighed	140 mm i længderet- ning
Drejmulighed	90° til højre og venstre

<u>RYGLÆN</u>	Indstilleligt i høj- den
---------------	-----------------------------

## GARANTIBESTEMMELSER

Der er 12 måneders fabriksgaranti på TRILET-R5, regnet fra fakturadato.

Garantien omfatter enhver del af køretøjet, der er defekt som følge af materiale- eller fabrikationsfejl. Garantien er kun gældende, såfremt køretøjet er vedligeholdt forskriftsmæssigt.

I garantiperioden skal der udføres to vederlagsfri eftersyn.

Det første eftersyn skal udføres efter 500 kilometers kørsel eller et halvt år fra fakturadato.

Det andet eftersyn skal udføres efter 2500 kilomesters kørsel, dog senest ved garanti-periodens udløb.

Begge eftersyn skal udføres af en autoriseret TRILET-forhandler, i henhold til eftersynskuponerne på efterfølgende sider.

### 500 KM EFTERSYN

#### Følgende skal udføres:

- Kontrol af: nærllys, fjernlys, blinklys, baglys, stoplys, advarselslamper, horn, stopkontakt, væskestand i batteri, dæktryk.
- Kæde justeres og smøres.
- Topstykke efterspændes.
- Olieskift på gearkasse.
- Karburator justeres.
- Bremses kontrolleres og justeres.
- Skrue- og bolteforbindelser efterspændes.

Dato

Stempel el. underskrift  
værksted

KLIP

KLIP

### 500 KM EFTERSYN

(denne del af kuponen sendes til NBV i AALBORG)

Stelnr.

Km.-stand

Ejer

Dato

Stempel el. underskrift  
værksted

## 2500 KM EFTERSYN

Følgende skal udføres:

- Kontrol af: nærlys, fjernlys, blinklys, baglys, stoplys, advarselsslamper, horn, stopkontakt, væskestand i batteri, dæktryk.
- Kæde renses, justeres og smøres.
- Olieskift på gearkasse.
- Karburator justeres.
- Bremses kontrolleres og justeres.
- Bremseforbindelser smøres.
- Tændrør udskiftes.
- Tændingssystem kontrolleres.
- Udstødning renses.
- Bowdenkabler justeres og smøres.
- Skrue- og bolteforbindelser efterspændes.

Dato \_\_\_\_\_

Stempel el. underskrift  
værksted

KLIP \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ KLIP

## 2500 KM EFTERSYN

(denne del af kuponen sendes til NBV i AALBORG)

Stelnr. \_\_\_\_\_

Km.-stand \_\_\_\_\_

Ejer \_\_\_\_\_

Dato \_\_\_\_\_

Stempel el. underskrift  
værksted

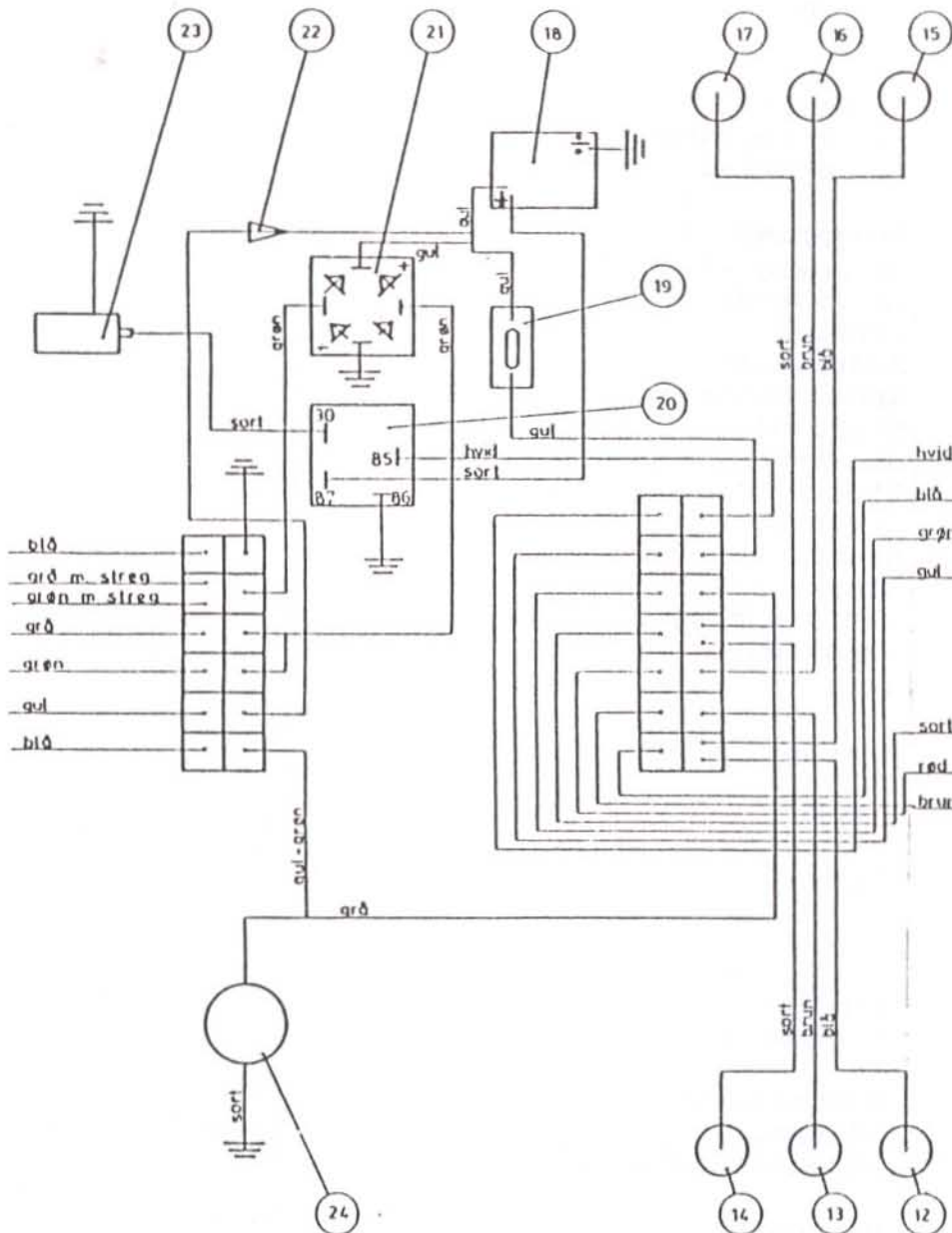


STIKORDSREGISTER

<u>STIKORD</u>	<u>SIDE</u>
Afløbsskrue	12
Bagagerum	5, 41
Baglygte	39
Batteri	5, 8, 17, 37
Benzinhane	6, 16
Benzin/olieblanding	3, 36
Benzinsi	16
Benzintank	16, 40
Benzintilførsel	31
Betjening	4
Blinklys	5
Bremser	19, 20, 39
Bremsning	10
Brændstofforbrug	40
Bøjlelås	5
Choker	5, 26
Driftsforstyrrelser	24
Dynamo	37
Dæk	11, 38
Eftersyn	18, 42
El-anlæg	37
El-diagram	50, 51
Elektrode	14
Elektrodeafstand	24, 37
Fabrikationsplade	33
Forblink	39
Forbremsegreb	5
Forlygte	5, 18
Forlygteindstilling	18
Følge	11

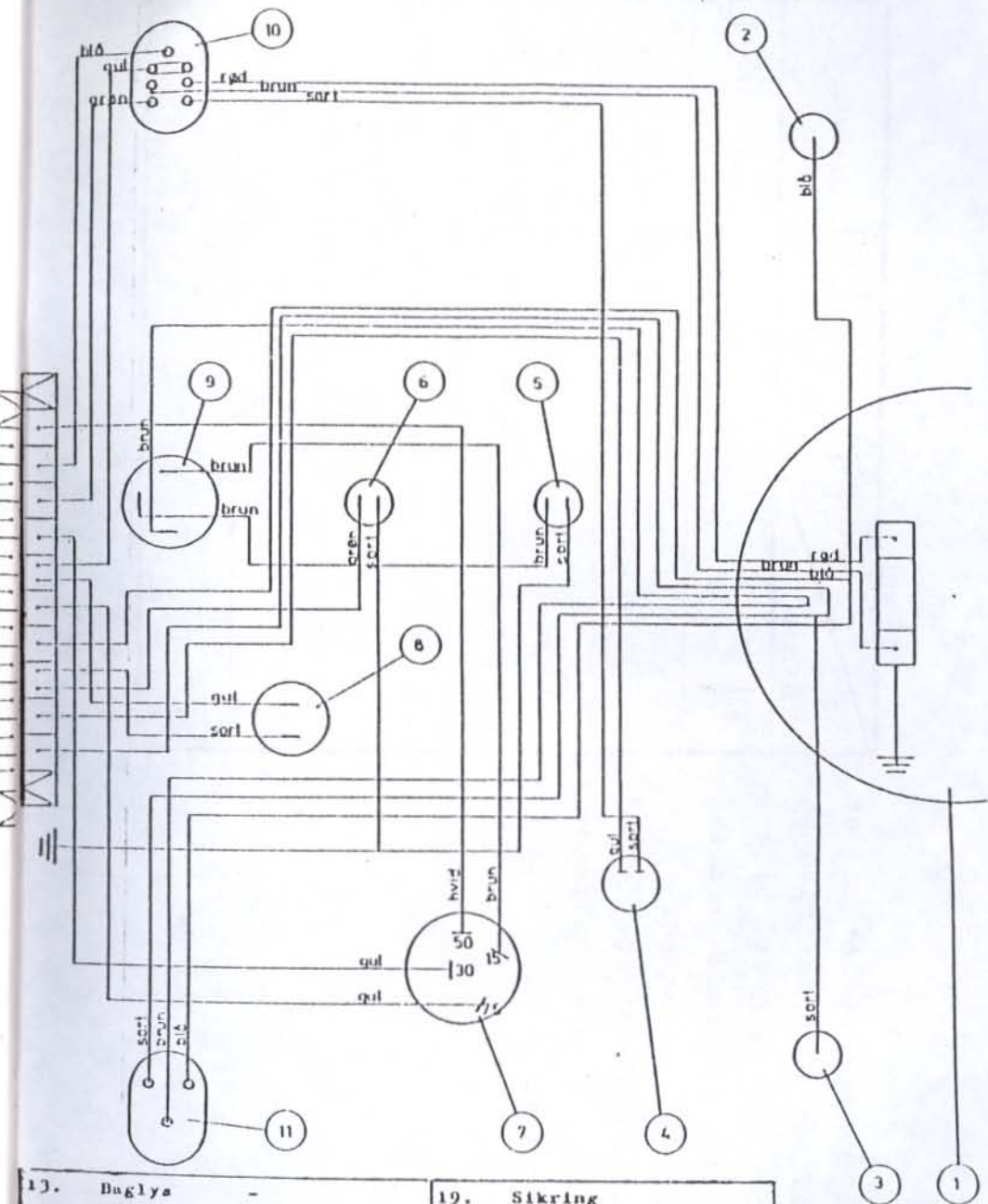
<u>STIKORD</u>	<u>SIDE</u>
Garantibestemmelser	42
Gashåndtag	5
Gearkasse	37, 40
Gearkasseolie	12
Gnist	24, 32
Godkendelsesnumre	33
Hjul	38
Horn	5
Hoveddyse	27, 29
Instrumentering	39
Instrumentpanel	5
Karburator	9, 16, 30, 36
Kobling	37
Koblingsgreb	8
Konservering	22
Kraftoverføring	37
Kæde	12, 38
Køling	36
Kørsel	10
Kørselsvejledning	10
Luftfilter	16
Lyddæmper	16
Lydpotte	16
Lysanlæg	39
Motor	36
Motorgodkendelsesnr.	33
Motorstart	10
Mål	40
Nødstart	26
Olieaftapning	7, 22
Oliepåfyldning	7
Oliestand	7
Overvintring	22

<u>STIKORD</u>	<u>SIDE</u>
Parabol	18
Parkering	11
Parkeringsbremse	11
Prøvekørsel	3
Rengøring	21
Smøremiddeltabel	52
Smøresteder	13
Smøring	40
Sodrensning	14
Speedometer	39
Standning	11
Starter	39
Startnøgle	10
Stelnummer	3, 33
Stempeltop	15
Stopkontakt	5, 25
Støjdæmpning	34
Svømmerhus	29
Sæde	5, 9, 41
Tekniske data	36
Tipper	9
Tomgang	16
Topstykke	15
Typebetegnelse	33
Tænding	24
Tændingsanlæg	18
Tændrør	13, 34, 37
Tændrørskappe	34
Udstødskanal	15
Udstødsrør	16
Udvekslingsforhold	38
Vippestyr	5, 10
Vedligeholdelse	12
Vægt	40
Ydelse	40



- 1. Forlygte
- 2. Forblink (venstre)
- 3. Forblink (højre)
- 4. Horn
- 5. Kontrollampe for blinklys
- 6. Kontrollampe for bremsler

- 7. Startkontakt
- 8. Bremskontakt
- 9. Blinkrelais
- 10. Kontakt for lys, stop og horn
- 11. Kontakt for blinklys
- 12. Bagblink (højre)



- 13. Baglys -
- 14. Stoplys -
- 15. Bagblink (venstre)
- 16. Baglys -
- 17. Stoplys -
- 18. Batteri

- 19. Sikring
- 20. Startrelais
- 21. Diodablok
- 22. Diode
- 23. Starter
- 24. Tændspole

TRILET-R5  
 El-diagram  
 Tegn 3-3-149

Med denne smøreolietabel er det ikke hensigten at foreskrive bestemte fabrikater. Andre oliefabrikater af tilsvarende kvalitet kan naturligvis anvendes.

Vi vil gerne understrege, at de nævnte oliefirmaer er tilfældigt udvalgte som eksempler på leverandører.

52

SMØRESTED OLIEFIRMA	MOTOR ved 2% blanding	GEARKASSE automatic
BP	BP TO-TAKT MOTOR OLIE	BP AUTRAN DX II
Q8	Q8 TWO STROKE 27	Q8 AUTO 14
CASTROL	CASTROL SUPER TT	TQ TRANSMISSION FLUID
TEXACO	MOTEX 2-T UNIVERSAL	TEXAMATIK 4011
STATOIL	SUPER 2-T MOTOR OIL	ESSO AUTOMATIK TRANSMISSION FLUID
SHELL	SHELL 2T-X	DONAX TM
VALVOLINE OIL	2T MC OIL	VALVOMATIC DEXRON II D